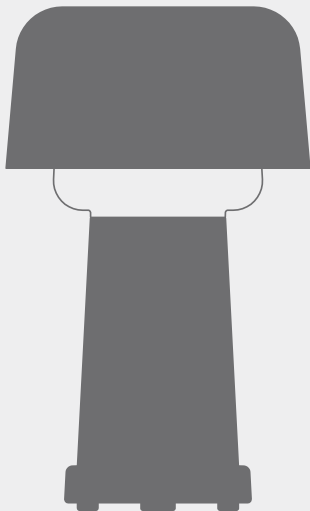


REVOLVE PORTABLE



EN Manual - page 2
FR Manuel - page 6
DE Handbuch - seite 10
ES Manual - página 14
IT Manuale - página 18

fatboy®

EN

Fatboy® product information REVOLVE PORTABLE:

The Fatboy® Revolve Portable is an atmosphere light with a built-in rechargeable battery. The light source contains 4x 0.5 W ta: 40°C LED modules emitting 2700K (warm white) light, and the brightness can easily be adjusted. The Fatboy® Revolve Portable can be used both indoors and outdoors and is spray waterproof. The lamp comes equipped with a USB Type-C connection. Please make sure to use a 5V USB-C adapter to charge the Fatboy® Revolve Portable. A fully charged lamp remains lit for up to 20 hours (at 100% brightness) and up to 90 hours (at the lowest brightness).

WARNING: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE! SAVE THESE INSTRUCTIONS!



- Make sure to use a 5V USB-C adapter (using a different power adapter may cause irreparable damage to the luminaire).
- Use only the supplied USB cable to charge the lamp.
- This is not a toy, please keep away from children.
- Non-user-replaceable light source: "The light source contained in this lamp should only be replaced by the manufacturer, their service agent, or a qualified person."

Battery:

If the battery will no longer charge, please contact your Fatboy® dealer. The battery can be replaced by following the instructions provided by Fatboy. Battery disposal should comply with any local regulations that address the disposal of hazardous materials. Do not incinerate!

Instructions for use:

- When using outdoors, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.
- Make sure to position the Fatboy® Revolve Portable on a horizontal and rigid surface that cannot collect any water, to avoid standing water underneath the foot of the Fatboy® Revolve Portable.
- Make sure to connect the USB connector in the right way to avoid damage.
- Do not expose the lamp to excessive heat from heat sources.
- The lamp can be used outdoors and is protected against rain and water sprayers. Do not submerge the lamp in water (the lamp is not waterproof).
- Charging the lamp should always be done indoors.
- Store the lamp indoors to prolong the lifetime of the product.
- Connect the USB cable to the USB adapter. Plug the recommended 5V USB-C adapter into the wall socket.
- For first-time use, it is advised to charge the built-in battery for at least 8 hours.
- For normal charging, it will take approx. 8 hours to fully charge the lamp.

- On the bottom of the product, you will find an on/off switch.
- Once the lamp has been turned on, it can be operated by tapping the touch-sensitive button on top of the shade.
- Single tapping the button on top will switch the lamp off and on. The lamp will remember the previous brightness setting.
- Tap and hold to set the light intensity; the brightness will loop up and down and will remain at the chosen intensity once the button is released.
- Double-tap the button, and the light will go to its brightest setting.
- When in the brightest setting, double-tap again to go to its lowest brightness setting.
- When the product is turned off by the on/off switch on the bottom of the product, the touch-sensitive button will not respond.
- When the product is connected to a charger by USB-C, the lamp will blink twice to indicate that the product is charging.
- The lamp can be operated while charging.
- When the lamp stops emitting light, the product needs to be recharged. Always charge the lamp indoors.

Maintenance:

When not in use for an extended period of time, make sure the lamp is turned off. We recommend recharging the lamp every three months to keep the batteries in good condition. To avoid wear and tear, try to store Fatboy® Revolve Portable in-

doors during seasons of heavy rain or low temperatures. Some of the components can be replaced if they are damaged. Visit our website or use the following QR code to find the instructions (we recommend following the instructions in order to guarantee a good result):

Cleaning the lamp:

Use a soft cloth, preferably dry, or, if needed, moistened with lukewarm water and mild liquid soap. Please be gentle to avoid scratching. Do not use cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene, or abrasive substances. Never open the lamp when cleaning.

Troubleshooting:

The lamp won't turn on.

- Check if the product is charged; charge for at least 8 hours.
- Check if the button on the bottom of the product has been turned on.
- Check the connection with the adapter and make sure the lamp is charging.

The charger works when it's connected to the product:

- When the lamp is turned off, it will pulse ON twice to indicate the charging procedure has started.
- When the lamp is turned on, it will pulse twice to indicate the charging procedure has started.
- When the lamp doesn't charge anymore, please contact your Fatboy® dealer.
- When the lamp only works with the charger connected, this might indicate that the batteries are defective. These

can be replaced with spare batteries offered via www.fatboy.com or your local Fatboy® dealer.

- Do not use the lamp if the USB cable is damaged.

If the lamp no longer works, it might be unsuitable for use. If this is the case, please contact your Fatboy® dealer for further information on available spare parts.

Never attempt to repair the lamp yourself without following the proper instructions.

IMPORTANT!

Please contact your Fatboy® dealer if you have any other problems.

Technical specifications:

Model: The Fatboy® Revolve Portable
Secondary rating (adapter recommendation): 5 VDC, 1 A

Charging rate: 5 V, 1 A (charger not included)

Charging cable: 150 cm USB-C to USB-C

Made in China

IP Rating: IP55

Safety Class: Class III

Light source: "4x 0.5 W ta: 40°C"

This product contains a light

source of energy efficiency class G

On/off switch: On the bottom of the product

Dimmer: Stepless, controlled by touch-sensitive button on top of the product.

Ambient temperature: -10 to 40 °C

IP55



ta:40°C

Materials: Powder-coated aluminium (base & top button), PC (transparent shade), HDPE (lamp shade), ABS (footplate), silicone (feet).

Internal battery: Li-ion 2x 2600 mAh, 3.7 V

Dimensions: Ø 16.5 x 27.5 cm

Weight: 0.95 kg

If any of the items are damaged or if the lamp does not work, contact your Fatboy® dealer or search for help via our website.

We do not recommend using the luminaire with the adapter connected for a long time, as this can reduce the battery lifetime!

NOTE: THE LUMINAIRE SHALL BE CHARGED BY AN INDEPENDENT SELV LED DRIVER WHICH IS CERTIFIED WITH STANDARD EN 61347-2-13 (CLASS II, FAIL-SAFE OR SHORT CIRCUIT PROOF, SELV, WITH SUITABLE OUTPUT RATINGS, AND MAXIMUM OUTPUT VOLTAGE SHALL NOT EXCEED 5 VDC)

CE-directive:

This product complies with the requirements and other relevant provisions of the current European RoHS and CE directives 2014/35/EC, 2014/30/EC and 2011/65/EC.



WEEE instruction:

This product is subject to the provisions of the WEEE directive 2012/19/EU. Do not dispose of this product together with regular



household waste. Consult your local waste disposal authorities for information on collection points for electrical and electronic waste products.

UKCA:

This product is in conformity with the relevant statutory requirements of the UK applicable to this product.



Terms of guarantee:

We thank you for purchasing this Fatboy® product and trust that you will enjoy using it. Should you need to use our guarantee service, please contact your Fatboy® dealer. For more information about our dealers, please visit www.fatboy.com.

NOTE:

Changes or modifications which are not explicitly approved by the party responsible for compliance may void the user's authorization to use the equipment.

THIS MANUAL IN OTHER LANGUAGES?

GO TO WWW.FATBOY.COM

DO YOU NEED OUR SERVICES OR SUPPORT? GO TO SERVICE.FATBOY.COM

Informations produit Fatboy® REVOLVE PORTABLE :

Le Fatboy® Revolve Portable est une lampe d'ambiance avec batterie rechargeable intégrée. La source lumineuse contient 4 modules LED de 0,5 W ta : 40°C émettant une lumière de 2700K (blanc chaud), et la luminosité peut être facilement réglée. Le Fatboy® Revolve Portable peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur et résiste aux projections d'eau. La lampe est équipée d'une connexion USB Type-C. Veillez à utiliser un adaptateur USB-C 5V pour charger le Fatboy® Revolve Portable. Une lampe entièrement chargée reste allumée jusqu'à 20 heures (à 100% de luminosité) et jusqu'à 90 heures (à la luminosité la plus faible).

AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !



- Veillez à utiliser un adaptateur USB-C 5V (l'utilisation d'un autre adaptateur secteur peut causer des dommages irréparables au luminaire).
- Utilisez uniquement le câble USB fourni pour charger la lampe.
- Ceci n'est pas un jouet, veuillez le tenir hors de portée des enfants.
- Source lumineuse non remplaçable par l'utilisateur : « La source lumineuse contenue dans cette lampe ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée. »

Batterie :

Si la batterie ne se charge plus, veuillez contacter votre revendeur Fatboy®. La batterie peut être remplacée en suivant les instructions fournies par Fatboy. L'élimination de la batterie doit être conforme aux réglementations locales relatives à l'élimination des matériaux dangereux. Ne pas incinérer !

Instructions d'utilisation :

- Lors d'une utilisation à l'extérieur, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment les suivantes.
- Veillez à placer le Fatboy® Revolve Portable sur une surface horizontale et rigide qui ne peut pas retenir l'eau, afin d'éviter l'eau stagnante sous le pied du Fatboy® Revolve Portable.
- Veillez à connecter le connecteur USB dans le bon sens afin d'éviter tout dommage.
- N'exposez pas la lampe à une chaleur excessive provenant de sources de chaleur.
- La lampe peut être utilisée à l'extérieur et est protégée contre la pluie et les jets d'eau. Ne plongez pas la lampe dans l'eau (la lampe n'est pas étanche).
- La charge de la lampe doit toujours être effectuée à l'intérieur.
- Rangez la lampe à l'intérieur afin de prolonger la durée de vie du produit.
- Connectez le câble USB à l'adaptateur USB. Branchez l'adaptateur USB-C 5V recommandé dans la prise murale.

- Lors de la première utilisation, il est conseillé de charger la batterie intégrée pendant au moins 8 heures.
- Pour une charge normale, il faut environ 8 heures pour charger complètement la lampe.
- Sous le produit, vous trouverez un interrupteur marche/arrêt.
- Une fois la lampe allumée, elle peut être utilisée en tapotant le bouton tactile situé sur le dessus de l'abat-jour.
- Un simple appui sur le bouton supérieur allume ou éteint la lampe. La lampe mémorise le réglage de luminosité précédent.
- Maintenez le bouton enfoncé pour régler l'intensité lumineuse ; la luminosité augmente et diminue en boucle et reste à l'intensité choisie lorsque le bouton est relâché.
- Appuyez deux fois sur le bouton pour régler la lumière sur son niveau le plus lumineux.
- Au niveau le plus lumineux, appuyez à nouveau deux fois pour passer au niveau de luminosité le plus faible.
- Lorsque le produit est éteint avec l'interrupteur marche/arrêt situé sous le produit, le bouton tactile ne répond pas.
- Lorsque le produit est connecté à un chargeur via USB-C, la lampe clignote deux fois pour indiquer que le produit est en charge.
- La lampe peut être utilisée pendant la charge.
- Lorsque la lampe cesse d'émettre de la lumière, le produit doit être rechargé. Chargez toujours la lampe à l'intérieur.

Entretien :

Lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée, assurez-vous que la lampe est éteinte. Nous recommandons de recharger la lampe tous les trois mois afin de maintenir les batteries en bon état. Pour éviter l'usure, essayez de ranger le Fatboy® Revolve Portable à l'intérieur pendant les saisons de fortes pluies ou de basses températures. Certains composants peuvent être remplacés s'ils sont endommagés. Consultez notre site Web ou utilisez le code QR suivant pour trouver les instructions (nous recommandons de suivre les instructions afin de garantir un bon résultat).

Nettoyage de la lampe :

Utilisez un chiffon doux, de préférence sec, ou, si nécessaire, humidifié avec de l'eau tiède et du savon liquide doux. Procédez avec précaution pour éviter les rayures. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des substances abrasives. N'ouvrez jamais la lampe lors du nettoyage.

Dépannage :

La lampe ne s'allume pas.

- Vérifiez si le produit est chargé ; chargez-le pendant au moins 8 heures.
- Vérifiez si le bouton situé sous le produit est allumé.
- Vérifiez la connexion avec l'adaptateur et assurez-vous que la lampe est en charge.

Le chargeur fonctionne lorsqu'il est connecté au produit :

- Lorsque la lampe est éteinte, elle émet deux impulsions lumineuses pour indiquer que la procédure de charge a commencé.
- Lorsque la lampe est allumée, elle émet deux impulsions pour indiquer que la procédure de charge a commencé.
- Lorsque la lampe ne se charge plus, veuillez contacter votre revendeur Fatboy®.
- Lorsque la lampe fonctionne uniquement avec le chargeur connecté, cela peut indiquer que les batteries sont défectueuses. Elles peuvent être remplacées par des batteries de rechange proposées via www.fatboy.com ou votre revendeur Fatboy® local.
- N'utilisez pas la lampe si le câble USB est endommagé.

Si la lampe ne fonctionne plus, elle peut être impropre à l'utilisation. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur Fatboy® pour plus d'informations sur les pièces de rechange disponibles. N'essayez jamais de réparer la lampe vous-même sans suivre les instructions appropriées.

IMPORTANT !

Veuillez contacter votre revendeur Fatboy® si vous rencontrez d'autres problèmes.

Caractéristiques techniques:

Modèle : The Fatboy® Revolve Portable

Caractéristiques secondaires (recommandation d'adaptateur) : 5 VDC, 1 A

Courant de charge : 5 V, 1 A (chargeur non inclus)

Câble de charge : 150 cm USB-C vers USB-C

Fabriqué en Chine

Indice IP : IP55

Classe de sécurité : Classe III

Source lumineuse : « 4x 0,5 W ta : 40°C »



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G

Interrupteur marche/arrêt : sous le produit

Variateur : réglage continu, commandé par le bouton tactile situé sur le dessus du produit.

Température ambiante : -10 à 40 °C

Matériaux : aluminium thermolaqué (base et bouton supérieur), PC (abat-jour transparent), HDPE (abat-jour), ABS (plaque de base), silicone (pieds).

Batterie interne : Li-ion 2x 2600 mAh, 3,7V

Dimensions : Ø 16,5 x 27,5 cm

Poids : 0,95 kg

ta:40°C

Si l'un des éléments est endommagé ou si la lampe ne fonctionne pas, contactez votre revendeur Fatboy® ou recherchez de l'aide sur notre site Web. Nous ne recommandons pas d'utiliser le luminaire avec l'adaptateur connecté pendant une longue période, car cela peut réduire la durée de vie de la batterie !

REMARQUE : LE LUMINAIRE DOIT ÊTRE CHARGÉ PAR UN PILOTE LED SELV INDÉPENDANT CERTIFIÉ SELON LA NORME EN 61347-2-13 (CLASSE II, À SÉCURITÉ INTÉGRÉE OU PROTÉGÉ CONTRE LES COURTS-CIRCUITS, SELV, AVEC DES VALEURS DE SORTIE APPROPRIÉES, ET LA TENSION DE SORTIE MAXIMALE NE

**DOIT PAS DÉPASSER 5 VDC)VEILLEZ À
UTILISER UN CHARGEUR USB-C 5V AFIN
D'ÉVITER D'ENDOMMAGER VOTRE
FATBOY® REVOLVE PORTABLE**

Directive CE :

Ce produit est conforme aux exigences et autres dispositions pertinentes des directives européennes RoHS et CE actuelles 2014/35/EC, 2014/30/EC et 2011/65/EC.



Instruction WEEE :

Ce produit est soumis aux dispositions de la directive WEEE 2012/19/EU. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers ordinaires. Consultez les autorités locales de gestion des déchets pour obtenir des informations sur les points de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques.



UKCA :

Ce produit est conforme aux exigences réglementaires applicables du Royaume-Uni concernant ce produit.



Conditions de garantie :

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Fatboy® et sommes convaincus que vous apprécierez son utilisation. Si vous devez faire appel à notre service de

garantie, veuillez contacter votre revendeur Fatboy®. Pour plus d'informations sur nos revendeurs, veuillez consulter www.fatboy.com.

REMARQUE :

Les changements ou modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

**CE MANUEL DANS D'AUTRES LANGUES ?
ALLEZ SUR WWW.FATBOY.COM
AVEZ-VOUS BESOIN DE NOS SERVICES
OU DE NOTRE ASSISTANCE ?
ALLEZ SUR SERVICE.FATBOY.COM**

Fatboy® Produktinformationen REVOLVE PORTABLE:

Der Fatboy® Revolve Portable ist eine Stimmungsleuchte mit integriertem wiederaufladbarem Akku. Die Lichtquelle enthält 4x 0,5 W ta: 40°C LED-Module mit 2700K (warmweißem) Licht, und die Helligkeit kann einfach eingestellt werden. Der Fatboy® Revolve Portable kann innen und außen verwendet werden und ist spritzwassergeschützt. Die Lampe ist mit einem USB-Type-C-Anschluss ausgestattet. Verwenden Sie zum Laden des Fatboy® Revolve Portable unbedingt einen 5V USB-C-Adapter. Eine vollständig geladene Lampe leuchtet bis zu 20 Stunden (bei 100% Helligkeit) und bis zu 90 Stunden (bei niedrigster Helligkeit).

WARNUNG: LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN! BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF!



- Verwenden Sie unbedingt einen 5V USB-C-Adapter (die Verwendung eines anderen Netzteils kann irreparable Schäden an der Leuchte verursachen).
- Verwenden Sie zum Laden der Lampe nur das mitgelieferte USB-Kabel.
- Dies ist kein Spielzeug, bitte von Kindern fernhalten.
- Nicht vom Benutzer austauschbare Lichtquelle: „Die in dieser Lampe enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer qualifizierten Person ersetzt werden.“

Akku:

Wenn der Akku nicht mehr lädt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fatboy® Händler. Der Akku kann gemäß den von Fatboy bereitgestellten Anweisungen ersetzt werden. Die Entsorgung des Akkus muss den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung gefährlicher Materialien entsprechen. Nicht verbrennen!

Gebrauchsanweisung:

- Bei der Verwendung im Freien sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag und Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden.
- Stellen Sie den Fatboy® Revolve Portable auf eine waagerechte, feste Oberfläche, auf der sich kein Wasser sammeln kann, um stehendes Wasser unter dem Fuß des Fatboy® Revolve Portable zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, den USB-Stecker richtig anzuschließen, um Schäden zu vermeiden.
- Setzen Sie die Lampe keiner übermäßigen Hitze durch Wärmequellen aus.
- Die Lampe kann im Freien verwendet werden und ist gegen Regen und Wasserschneidstrahlen geschützt. Tauchen Sie die Lampe nicht in Wasser (die Lampe ist nicht wasserdicht).
- Das Laden der Lampe sollte immer im Innenbereich erfolgen.
- Lagern Sie die Lampe im Innenbereich, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Schließen Sie das USB-Kabel an den

- USB-Adapter an. Stecken Sie den empfohlenen 5V USB-C-Adapter in die Steckdose.
- Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, den integrierten Akku mindestens 8 Stunden lang zu laden.
 - Für eine normale Ladung dauert es ca. 8 Stunden, bis die Lampe vollständig geladen ist.
 - Auf der Unterseite des Produkts befindet sich ein Ein-/Ausschalter.
 - Sobald die Lampe eingeschaltet ist, kann sie durch Tippen auf die berührungsempfindliche Taste oben auf dem Schirm bedient werden.
 - Ein einmaliges Tippen auf die obere Taste schaltet die Lampe aus und ein. Die Lampe merkt sich die vorherige Helligkeitseinstellung.
 - Tippen und halten, um die Lichtintensität einzustellen; die Helligkeit läuft auf und ab und bleibt bei der gewählten Intensität, sobald die Taste losgelassen wird.
 - Tippen Sie zweimal auf die Taste, und das Licht wechselt zur hellsten Einstellung.
 - Bei hellster Einstellung erneut zweimal tippen, um zur niedrigsten Helligkeitseinstellung zu wechseln.
 - Wenn das Produkt über den Ein-/Ausschalter an der Unterseite ausgeschaltet ist, reagiert die berührungsempfindliche Taste nicht.
 - Wenn das Produkt über USB-C mit einem Ladegerät verbunden ist, blinkt die Lampe zweimal, um anzuzeigen, dass das Produkt geladen wird.
 - Die Lampe kann während des Ladevorgangs bedient werden.

- Wenn die Lampe kein Licht mehr abgibt, muss das Produkt aufgeladen werden. Laden Sie die Lampe immer im Innenbereich.

Wartung:

Wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass sie ausgeschaltet ist. Wir empfehlen, die Lampe alle drei Monate aufzuladen, um die Akkus in gutem Zustand zu halten. Um Verschleiß zu vermeiden, lagern Sie den Fatboy® Revolve Portable während Zeiten mit starkem Regen oder niedrigen Temperaturen möglichst im Innenbereich. Einige Komponenten können ersetzt werden, wenn sie beschädigt sind. Besuchen Sie unsere Website oder verwenden Sie den folgenden QR-Code, um die Anweisungen zu finden (wir empfehlen, die Anweisungen zu befolgen, um ein gutes Ergebnis zu gewährleisten).

Reinigung der Lampe:

Verwenden Sie ein weiches Tuch, vorzugsweise trocken oder bei Bedarf mit lauwarmem Wasser und milder Flüssigseife angefeuchtet. Gehen Sie vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder scheuernde Substanzen enthalten. Öffnen Sie die Lampe niemals während der Reinigung.

Fehlerbehebung:

- Die Lampe lässt sich nicht einschalten.
- Prüfen Sie, ob das Produkt geladen ist; laden Sie es mindestens 8 Stunden lang.

- Prüfen Sie, ob die Taste an der Unterseite des Produkts eingeschaltet wurde.
- Prüfen Sie die Verbindung mit dem Adapter und stellen Sie sicher, dass die Lampe geladen wird. Das Ladegerät funktioniert, wenn es mit dem Produkt verbunden ist:
- Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, pulsieren sie zweimal EIN, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- Wenn die Lampe eingeschaltet ist, pulsieren sie zweimal, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- Wenn die Lampe nicht mehr lädt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fatboy® Händler.
- Wenn die Lampe nur mit angeschlossenenem Ladegerät funktioniert, kann dies darauf hinweisen, dass die Akkus defekt sind. Diese können durch Ersatzakkus ersetzt werden, die über www.fatboy.com oder Ihren lokalen Fatboy® Händler erhältlich sind.
- Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn das USB-Kabel beschädigt ist. Wenn die Lampe nicht mehr funktioniert, ist sie möglicherweise nicht mehr zur Verwendung geeignet. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Fatboy® Händler, um weitere Informationen zu verfügbaren Ersatzteilen zu erhalten. Versuchen Sie niemals, die Lampe selbst zu reparieren, ohne die entsprechenden Anweisungen zu befolgen.

WICHTIG!

Bitte kontaktieren Sie Ihren Fatboy® Händler, wenn Sie weitere Probleme haben.

Technische Daten:

Modell: The Fatboy® Revolve Portable
Sekundärleistung (Adapterempfehlung):
5 VDC, 1 A

Ladestrom: 5 V, 1 A (Ladegerät nicht enthalten)

Ladekabel: 150 cm USB-C auf USB-C

Hergestellt in China

IP-Schutzart: IP55

Sicherheitsklasse: Klasse III

Lichtquelle: „4x 0,5 W ta: 40°C“

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G Ein-/Ausschalter: an der Unterseite des Produkts

Dimmer: stufenlos, gesteuert über die berührungsempfindliche Taste oben auf dem Produkt.

Umgebungstemperatur: -10 bis 40 °C

Materialien: pulverbeschichtetes Aluminium (Basis und obere Taste), PC (transparenter Schirm), HDPE (Lampenschirm), ABS (Fußplatte), Silikon (Füße).

Interner Akku: Li-ion 2x 2600 mAh, 3,7 V

Abmessungen: Ø 16,5 x 27,5 cm

Gewicht: 0,95 kg

IP55



ta: 40°C

Wenn Teile beschädigt sind oder die Lampe nicht funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Fatboy® Händler oder suchen Sie Hilfe über unsere Website. Wir empfehlen nicht, die Leuchte über längere Zeit mit angeschlossenenem Adapter zu verwenden, da dies die Lebensdauer des Akkus verringern kann!

HINWEIS: DIE LEUCHE MUSS MIT EINEM UNABHÄNGIGEN SELV-LED-TREIBER GELADEN WERDEN, DER NACH

NORM EN 61347-2-13 ZERTIFIZIERT IST (KLASSE II, AUSFALLSICHER ODER KURZSCHLUSSFEST, SELV, MIT GEEIGNETEN AUSGANGSWERTEN, UND DIE MAXIMALE AUSGANGSSPANNUNG DARF 5 VDC NICHT ÜBERSCHREITEN) VERWENDEN SIE UNBEDINGT EIN 5V USB-C-LADEGERÄT, UM SCHÄDEN AN IHREM FATBOY® REVOLVE PORTABLE ZU VERMEIDEN

CE-Richtlinie:

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der aktuellen europäischen RoHS- und CE-Richtlinien 2014/35/EC, 2014/30/EC und 2011/65/EC.



WEEE-Hinweis:

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Entsorgungsbehörden, um Informationen zu Sammelstellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte zu erhalten.



UKCA:

Dieses Produkt entspricht den einschlägigen gesetzlichen Anforderungen des Vereinigten Königreichs, die für dieses Produkt gelten.



Garantiebedingungen:

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Fatboy® Produkts und vertrauen darauf,

dass Sie Freude an der Nutzung haben werden. Sollten Sie unseren Garantieservice in Anspruch nehmen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fatboy® Händler. Weitere Informationen zu unseren Händlern finden Sie unter www.fatboy.com.

HINWEIS:

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Verwendung des Geräts aufheben.

DIESE ANLEITUNG IN ANDEREN SPRACHEN? GEHEN SIE ZU WWW.FATBOY.COM BENÖTIGEN SIE UNSEREN SERVICE ODER SUPPORT? GEHEN SIE ZU SERVICE.FATBOY.COM

Información del producto Fatboy®

REVOLVE PORTABLE:

El Fatboy® Revolve Portable es una lámpara ambiental con batería recargable integrada. La fuente de luz contiene 4 módulos LED de 0,5 W ta: 40°C que emiten luz de 2700K (blanco cálido), y el brillo se puede ajustar fácilmente.

El Fatboy® Revolve Portable puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores y es resistente a las salpicaduras de agua. La lámpara está equipada con una conexión USB Type-C. Asegúrese de utilizar un adaptador USB-C de 5V para cargar el Fatboy® Revolve Portable. Una lámpara completamente cargada permanece encendida hasta 20 horas (al 100% de brillo) y hasta 90 horas (con el brillo más bajo).



ADVERTENCIA: ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR! ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

- Asegúrese de utilizar un adaptador USB-C de 5V (usar un adaptador de corriente diferente puede causar daños irreparables a la luminaria).
- Utilice únicamente el cable USB suministrado para cargar la lámpara.
- Esto no es un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Fuente de luz no reemplazable por el usuario: "La fuente de luz contenida en esta lámpara solo debe ser reemplazada por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada."

Batería:

Si la batería ya no se carga, póngase en contacto con su distribuidor Fatboy®. La batería puede sustituirse siguiendo las instrucciones proporcionadas por Fatboy. La eliminación de la batería debe cumplir con la normativa local relativa a la eliminación de materiales peligrosos. ¡No incinerar!

Instrucciones de uso:

- Al utilizarla en exteriores, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes.
- Asegúrese de colocar el Fatboy® Revolve Portable sobre una superficie horizontal y rígida que no pueda acumular agua, para evitar agua estancada debajo del pie del Fatboy® Revolve Portable.
- Asegúrese de conectar el conector USB correctamente para evitar daños.
- No exponga la lámpara a calor excesivo de fuentes de calor.
- La lámpara puede utilizarse en exteriores y está protegida contra la lluvia y pulverizadores de agua. No sumerja la lámpara en agua (la lámpara no es impermeable).
- La carga de la lámpara debe realizarse siempre en interiores.
- Guarde la lámpara en interiores para prolongar la vida útil del producto.
- Conecte el cable USB al adaptador USB. Enchufe el adaptador USB-C de 5V recomendado a la toma de corriente.
- Para el primer uso, se recomienda cargar la batería integrada durante al menos 8 horas.

- Para una carga normal, tardará aprox. 8 horas en cargar completamente la lámpara.
- En la parte inferior del producto encontrará un interruptor de encendido/apagado.
- Una vez encendida la lámpara, puede manejarse tocando el botón táctil situado en la parte superior de la pantalla.
- Un toque en el botón superior apagará y encenderá la lámpara. La lámpara recordará el ajuste de brillo anterior.
- Mantenga pulsado para ajustar la intensidad de la luz; el brillo subirá y bajará en bucle y permanecerá en la intensidad elegida cuando se suelte el botón.
- Toque dos veces el botón y la luz pasará a su ajuste más brillante.
- En el ajuste más brillante, toque dos veces de nuevo para pasar al ajuste de brillo más bajo.
- Cuando el producto se apaga mediante el interruptor de encendido/apagado situado en la parte inferior, el botón táctil no responderá.
- Cuando el producto está conectado a un cargador mediante USB-C, la lámpara parpadeará dos veces para indicar que el producto se está cargando.
- La lámpara puede utilizarse mientras se carga.
- Cuando la lámpara deja de emitir luz, el producto necesita recargarse. Cargue siempre la lámpara en interiores.

Mantenimiento:

Cuando no se utilice durante un periodo prolongado, asegúrese de que la lámpara esté apagada. Recomendamos recargar la

lámpara cada tres meses para mantener las baterías en buen estado. Para evitar el desgaste, intente guardar el Fatboy® Revolve Portable en interiores durante temporadas de mucha lluvia o bajas temperaturas. Algunos componentes pueden sustituirse si están dañados. Visite nuestro sitio web o utilice el siguiente código QR para encontrar las instrucciones (recomendamos seguir las instrucciones para garantizar un buen resultado).

Limpieza de la lámpara:

Utilice un paño suave, preferiblemente seco, o, si es necesario, humedecido con agua tibia y jabón líquido suave. Hágalo con cuidado para evitar arañazos. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, benceno o sustancias abrasivas. Nunca abra la lámpara durante la limpieza.

Solución de problemas:

- La lámpara no se enciende.
 - Compruebe si el producto está cargado; cárguelo durante al menos 8 horas.
 - Compruebe si el botón situado en la parte inferior del producto está encendido.
 - Compruebe la conexión con el adaptador y asegúrese de que la lámpara se está cargando.
- El cargador funciona cuando está conectado al producto:
- Cuando la lámpara está apagada, emitirá dos pulsos de luz para indicar que el procedimiento de carga ha comenzado.
 - Cuando la lámpara está encendida, emitirá dos pulsos para indicar que el

- procedimiento de carga ha comenzado.
- Si la lámpara ya no se carga, póngase en contacto con su distribuidor Fatboy®.
 - Si la lámpara solo funciona con el cargador conectado, esto puede indicar que las baterías están defectuosas. Estas pueden sustituirse por baterías de repuesto ofrecidas a través de www.fatboy.com o de su distribuidor Fatboy® local.
 - No utilice la lámpara si el cable USB está dañado.

Si la lámpara ya no funciona, puede que no sea apta para su uso. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor Fatboy® para obtener más información sobre las piezas de repuesto disponibles. Nunca intente reparar la lámpara usted mismo sin seguir las instrucciones adecuadas.

¡IMPORTANTE!

Póngase en contacto con su distribuidor Fatboy® si tiene cualquier otro problema.

Especificaciones técnicas

Modelo: The Fatboy® Revolve Portable

Clasificación secundaria (recomendación de adaptador): 5 VDC, 1 A

Corriente de carga: 5 V, 1 A (cargador no incluido)

Cable de carga: 150 cm USB-C a USB-C

Fabricado en China

Clasificación IP: IP55

Clase de seguridad: Clase III

Fuente de luz: "4x 0,5 W $t_a: 40^{\circ}\text{C}$ "

Este producto contiene una

fuentes de luz de clase de eficiencia

IP55



energética G

Interruptor de encendido/apagado: en la parte inferior del producto

Regulador: continuo, controlado por el botón táctil situado en la parte superior del producto.

Temperatura ambiente: -10 a 40°C

Materiales: aluminio con $t_a: 40^{\circ}\text{C}$ recubrimiento en polvo (base

y botón superior), PC (pantalla transparente), HDPE (pantalla de la lámpara), ABS (placa de base), silicona (pies).

Batería interna: Li-ion 2x 2600 mAh, 3,7 V

Dimensiones: $\varnothing 16,5 \times 27,5$ cm

Peso: 0,95 kg

Si alguno de los elementos está dañado o si la lámpara no funciona, póngase en contacto con su distribuidor Fatboy® o busque ayuda a través de nuestro sitio web. No recomendamos utilizar la luminaria con el adaptador conectado durante mucho tiempo, ya que esto puede reducir la vida útil de la batería.

NOTA: LA LUMINARIA DEBE CARGARSE MEDIANTE UN CONTROLADOR LED SELV INDEPENDIENTE CERTIFICADO SEGÚN LA NORMA EN 61347-2-13 (CLASE II, A PRUEBA DE FALLOS O PROTEGIDO CONTRA CORTOCIRCUITOS, SELV, CON VALORES DE SALIDA ADECUADOS, Y LA TENSIÓN MÁXIMA DE SALIDA NO DEBE SUPERAR 5 VDC) ASEGÚRESE DE UTILIZAR UN CARGADOR USB-C DE 5V PARA EVITAR DAÑOS EN SU FATBOY® REVOLVE PORTABLE

Directiva CE:

Este producto cumple con los requisitos y otras disposiciones pertinentes de las directivas europeas RoHS y CE actuales 2014/35/EC, 2014/30/EC y 2011/65/EC.



¿ESTE MANUAL EN OTROS IDIOMAS?

VISITE WWW.FATBOY.COM

¿NECESITA NUESTROS SERVICIOS O

SOPORTE? VISITE SERVICE.FATBOY.COM

Instrucción WEEE:

Este producto está sujeto a las disposiciones de la directiva WEEE 2012/19/EU. No deseche este producto junto con los residuos domésticos habituales. Consulte a las autoridades locales de gestión de residuos para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos de productos eléctricos y electrónicos.

**UKCA:**

Este producto cumple con los requisitos legales pertinentes del Reino Unido aplicables a este producto.

**Condiciones de garantía:**

Le agradecemos la compra de este producto Fatboy® y confiamos en que disfrutará utilizándolo. Si necesita utilizar nuestro servicio de garantía, póngase en contacto con su distribuidor Fatboy®. Para obtener más información sobre nuestros distribuidores, visite www.fatboy.com.

NOTA:

Los cambios o modificaciones que no estén explícitamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Informazioni sul prodotto Fatboy®**REVOLVE PORTABLE:**

Il Fatboy® Revolve Portable è una lampada d'atmosfera con batteria ricaricabile integrata. La sorgente luminosa contiene 4 moduli LED da 0,5 W ta: 40°C che emettono luce a 2700K (bianco caldo), e la luminosità può essere regolata facilmente. Il Fatboy® Revolve Portable può essere utilizzato sia all'interno sia all'esterno ed è resistente agli spruzzi d'acqua. La lampada è dotata di connessione USB Type-C. Assicurarsi di utilizzare un adattatore USB-C da 5V per caricare il Fatboy® Revolve Portable. Una lampada completamente carica rimane accesa fino a 20 ore (al 100% della luminosità) e fino a 90 ore (alla luminosità minima).

AVVERTENZA: LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO!
**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!**

- Assicurarsi di utilizzare un adattatore USB-C da 5V (l'utilizzo di un adattatore di alimentazione diverso può causare danni irreparabili all'apparecchio di illuminazione).
- Utilizzare solo il cavo USB fornito per caricare la lampada.
- Questo non è un giocattolo, tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Sorgente luminosa non sostituibile dall'utente: "La sorgente luminosa contenuta in questa lampada deve essere sostituita solo dal produttore, dal suo centro assistenza o da una persona qualificata."

Batteria:

Se la batteria non si carica più, contattare il proprio rivenditore Fatboy®. La batteria può essere sostituita seguendo le istruzioni fornite da Fatboy. Lo smaltimento della batteria deve essere conforme alle normative locali relative allo smaltimento di materiali pericolosi. Non incenerire!

Istruzioni per l'uso:

- Quando si utilizza all'aperto, devono sempre essere seguite le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni personali, incluse le seguenti.
- Assicurarsi di posizionare il Fatboy® Revolve Portable su una superficie orizzontale e rigida che non possa raccogliere acqua, per evitare acqua stagnante sotto il piede del Fatboy® Revolve Portable.
- Assicurarsi di collegare il connettore USB nel verso corretto per evitare danni.
- Non esporre la lampada a calore eccessivo proveniente da fonti di calore.
- La lampada può essere utilizzata all'aperto ed è protetta contro la pioggia e gli spruzzi d'acqua. Non immergere la lampada in acqua (la lampada non è impermeabile).
- La ricarica della lampada deve sempre essere effettuata all'interno.
- Conservare la lampada all'interno per prolungare la durata del prodotto.
- Collegare il cavo USB all'adattatore USB. Inserire l'adattatore USB-C da 5V consigliato nella presa a muro.
- Per il primo utilizzo, si consiglia di caricare la batteria integrata per almeno 8 ore.

- Per una ricarica normale, occorrono circa 8 ore per caricare completamente la lampada.
- Sul fondo del prodotto si trova un interruttore di accensione/spengimento.
- Una volta accesa la lampada, può essere azionata toccando il pulsante sensibile al tocco sulla parte superiore del paralume.
- Un singolo tocco sul pulsante superiore spegne e accende la lampada. La lampada memorizza l'impostazione di luminosità precedente.
- Toccare e tenere premuto per impostare l'intensità della luce; la luminosità aumenta e diminuisce in ciclo e rimane all'intensità scelta quando il pulsante viene rilasciato.
- Toccare due volte il pulsante e la luce passerà all'impostazione più luminosa.
- All'impostazione più luminosa, toccare di nuovo due volte per passare all'impostazione di luminosità più bassa.
- Quando il prodotto è spento tramite l'interruttore di accensione/spengimento sul fondo, il pulsante sensibile al tocco non risponde.
- Quando il prodotto è collegato a un caricatore tramite USB-C, la lampada lampeggia due volte per indicare che il prodotto è in carica.
- La lampada può essere utilizzata durante la ricarica.
- Quando la lampada smette di emettere luce, il prodotto deve essere ricaricato. Caricare sempre la lampada all'interno.

Manutenzione:

Quando non viene utilizzata per un periodo prolungato, assicurarsi che la lampada

sia spenta. Si consiglia di ricaricare la lampada ogni tre mesi per mantenere le batterie in buone condizioni. Per evitare usura, cercare di conservare il Fatboy® Revolve Portable all'interno durante le stagioni di forte pioggia o basse temperature. Alcuni componenti possono essere sostituiti se danneggiati. Visitare il nostro sito web o utilizzare il seguente codice QR per trovare le istruzioni (si consiglia di seguire le istruzioni per garantire un buon risultato).

Pulizia della lampada:

Utilizzare un panno morbido, preferibilmente asciutto, oppure, se necessario, inumidito con acqua tiepida e sapone liquido delicato. Procedere con delicatezza per evitare graffi. Non utilizzare detergenti contenenti alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive. Non aprire mai la lampada durante la pulizia.

Risoluzione dei problemi:

- La lampada non si accende.
- Controllare se il prodotto è carico; caricare per almeno 8 ore.
- Controllare se il pulsante sul fondo del prodotto è stato acceso.
- Controllare il collegamento con l'adattatore e assicurarsi che la lampada sia in carica.
Il caricatore funziona quando è collegato al prodotto:
- Quando la lampada è spenta, emette due impulsi luminosi per indicare che la procedura di ricarica è iniziata.
- Quando la lampada è accesa, emette due impulsi per indicare che la procedura di ricarica è iniziata.

- Quando la lampada non si carica più, contattare il proprio rivenditore Fatboy®.
- Se la lampada funziona solo con il caricatore collegato, ciò può indicare che le batterie sono difettose. Possono essere sostituite con batterie di ricambio offerte tramite www.fatboy.com o dal rivenditore Fatboy® locale.
- Non utilizzare la lampada se il cavo USB è danneggiato.

Se la lampada non funziona più, potrebbe non essere idonea all'uso. In tal caso, contattare il proprio rivenditore Fatboy® per ulteriori informazioni sui ricambi disponibili. Non tentare mai di riparare la lampada autonomamente senza seguire le istruzioni corrette.

IMPORTANTE!

Contattare il proprio rivenditore Fatboy® in caso di altri problemi.

Specifiche tecniche:

Modello: The Fatboy® Revolve Portable

Valore secondario (raccomandazione adattatore): 5 VDC, 1 A

Corrente di carica: 5 V, 1 A (caricatore non incluso)

Cavo di ricarica: 150 cm USB-C a USB-C

Prodotto in Cina

Grado IP: IP55

Classe di sicurezza: Classe III

Sorgente luminosa: "4x 0,5 W
ta: 40°C"

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G

Interruttore di accensione/

spegnimento: sul fondo del prodotto

IP55



t_a:40°C

Dimmer: continuo, controllato dal pulsante sensibile al tocco sulla parte superiore del prodotto.

Temperatura ambiente: da -10 a 40 °C

Materiali: alluminio verniciato a polvere (base e pulsante superiore), PC (paralume trasparente), HDPE (paralume), ABS (piastra di base), silicone (piedini).

Batteria interna: Li-ion 2x 2600 mAh, 3,7 V

Dimensioni: Ø 16,5 x 27,5 cm

Peso: 0,95 kg

Se uno degli elementi è danneggiato o se la lampada non funziona, contattare il proprio rivenditore Fatboy® o cercare assistenza tramite il nostro sito web. Non consigliamo di utilizzare l'apparecchio di illuminazione con l'adattatore collegato per lungo tempo, poiché ciò può ridurre la durata della batteria!

NOTA: L'APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE DEVE ESSERE CARICATO DA UN DRIVER LED SELV INDIPENDENTE CERTIFICATO SECONDO LA NORMA EN 61347-2-13 (CLASSE II, A PROVA DI GUASTO O PROTETTO CONTRO CORTOCIRCUITO, SELV, CON VALORI DI USCITA ADEGUATI, E LA TENSIONE MASSIMA DI USCITA NON DEVE SUPERARE 5 VDC) ASSICURARSI DI UTILIZZARE UN CARICATORE USB-C DA 5V PER EVITARE DANNI AL PROPRIO FATBOY® REVOLVE PORTABLE

Direttiva CE:

Questo prodotto è conforme ai requisiti e alle altre disposizioni pertinenti delle attuali direttive europee RoHS e CE 2014/35/EC, 2014/30/EC e 2011/65/EC.



**QUESTO MANUALE IN ALTRE LINGUE?
VAI SU WWW.FATBOY.COM HAI BISOGNO DEI NOSTRI SERVIZI O SUPPORTO?
VAI SU SERVICE.FATBOY.COM**

Istruzione WEEE:

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della direttiva WEEE 2012/19/EU. Non smaltire questo prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Consultare le autorità locali per lo smaltimento dei rifiuti per informazioni sui punti di raccolta dei rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici.

**UKCA:**

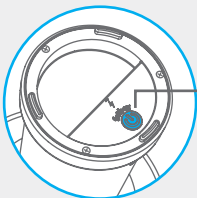
Questo prodotto è conforme ai requisiti di legge pertinenti del Regno Unito applicabili a questo prodotto.

**Condizioni di garanzia:**

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto Fatboy® e confidiamo che vi piacerà utilizzarlo. Qualora fosse necessario usufruire del nostro servizio di garanzia, contattare il proprio rivenditore Fatboy®. Per ulteriori informazioni sui nostri rivenditori, visitare www.fatboy.com.

NOTA:

Cambiamenti o modifiche non esplicitamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.



**PRESS TO TURN ON
& ACTIVATE TOUCH SWITCH**



**PRESS AGAIN TO
FULLY TURN OFF
& DEACTIVATE TOUCH SWITCH**



**TAP ONCE
TO TURN ON/OFF**



**TAP & HOLD
TO ADJUST BRIGHTNESS**



**DOUBLE TAP
TO SWITCH TO MAX OR
LOWEST BRIGHTNESS**



TIPS & TRICKS

This manual in other languages?

Go to www.Fatboy.com